

L'association FEB Allemagne e.V. a fêté son 15e anniversaire

Une atmosphère extraordinaire régnait sous la voûte de la vieille cave de la brasserie « Gilden im Zims » à Cologne, lorsque le premier président, Heinrich Rothweiler, a souhaité la bienvenue aux membres et visiteurs à l'occasion du pot du 15e anniversaire.

Il y a 15 ans que l'association FEB (amis et anciens employés) a été fondée, réunissant des employés et des managers du constructeur multinational d'ordinateurs Bull à Cologne. L'association a comme but de continuer d'expliquer le développement de l'industrie des ordinateurs, pour tous ceux qui s'intéressent aux activités importantes de l'informatique.



Der Vorstand - Le bureau

Dans ce cadre une coopération s'est développée avec deux musées d'ordinateurs. Il faut mentionner particulièrement la liaison avec le « technicum29 » à Kelkheim. On y trouve une tabulatrice de Bull (1956), un Bull Gamma 10 et un Bull GE 55, qui sont complètement opérationnels. Ces machines ont été prises en charge par des membres de FEB Allemagne.

Plus de 150 de nos membres se rencontrent régulièrement à l'occasion d'événements régionaux sophistiqués. Les points culminants ont été, en particulier, nos voyages annuels à Berlin, Hambourg, Munich, Vienne, Paris, etc... Ces réunions assurent aussi l'avenir de notre association.

Heinrich Rothweiler a remercié particulièrement le président d'honneur, Egon W. Müller, qui a dirigé l'association avec habileté pendant les premières années.

La FEB a planifié un voyage dans la région de la Ruhr pour fin août 2015. Quelques points culminants de cet événement seront notre réunion annuelle des membres, la visite du musée d'exploitation des mines à Bochum, la villa « Hügel » à Essen et un tour en bateau « Amazone de la région de la Ruhr ». Le « Premier avert » nous participerons à une revue de Noël « Adventsziick op Kölsch » (L'avent en langage de Cologne).

Nous souhaitons la bienvenue à tous ceux qui s'intéressent aux événements techniques ou culturels, et aux voyages de la FEB Allemagne. Pour informations additionnelles contactez : téléphone: +49 2203 295000 ou www.feb-d.de.

*Information de presse Texte : Heinrich Rothweiler;
Images : E.W. Müller ; Traduction : Else Rosendahl*

Der FEB Deutschland e.V. feierte seinen 15. Geburtstag (Freunde und Ehemalige von Bull)

Tolle Stimmung herrschte im historischen Kellergewölbe des „Brauhaus Gilden im Zims“ in Köln als der 1. Vorsitzende, Heinrich Rothweiler, die Mitglieder und Gäste zum Jubiläumsumtrunk willkommen hieß.

Der Verein wurde vor 15 Jahren gemeinsam von Mitarbeitern und der Geschäftsleitung des multinationalen Computerherstellers Bull in Köln gegründet. Ziel ist für alle Informatik-Interessierte durch umfangreiche Aktivitäten die historische Entwicklung der Computerindustrie zu bewahren und zu beleuchten.



Prost ! - A votre santé

Es erfolgt eine aktive Zusammenarbeit mit 2 Computermuseen. Besonders zu erwähnen ist hier unsere Verbindung zum „techikum29“ in Kelkheim. Hier sind voll funktionsfähig eine Bull Tabelliermaschine (1956), ein Bull Gamma 10 und eine Bull GE 55. Von unseren FEB Mitgliedern werden diese Geräte betreut.

Unsere mehr als 150 Mitglieder treffen sich regelmäßig bei aufwendigen Regionalevents. Besondere Höhepunkte waren unsere Jahresreisen nach Berlin, Hamburg, München, Wien, Paris etc. Diese Zusammenkünfte sichern auch die Zukunft des Vereines.

Heinrich Rothweiler bedankte sich besonders bei dem Ehrenpräsidenten Egon W. Müller, der in den Anfangsjahren mit Geschick den Verein geführt hat.

Für Ende August 2015 ist eine Ruhrgebietsreise geplant. Einige Höhepunkte des Events sind unsere Jahresmitgliederversammlung, der Besuch des Bergbaumuseum Bochum, der Villa Hügel in Essen und eine Schiffstour „Amazonas des Ruhrgebiet“.

Jeder, der Interesse an den technisch, kulturellen Events und Reisen des FEB Deutschland hat, ist herzlich willkommen. Weitere Informationen: Tel. 02203 295000 oder www.feb-d.de.

Pressemitteilung